



Ich habe Erfahrung mit (nicht nur) digitaler Kommunikation und Community Management, besonders und mit Vorliebe im Non-Profit-Bereich und mit Fokus auf Kreativität und Text. Ich liebe es Leute mit einer Botschaft zu erreichen, hinter der ich stehe. Neben dem Text interessiere ich mich auch für das, was den Text in die Welt schickt und die Menschen abholt, i.e. Web Technology & Analytics.

Ich lerne gern und schnell: Systeme Programme, Prozesse. Ich spreche nicht so gern wie ich schreibe, aber dafür sehr fließend und gern Englisch.

Ausbildung

- Okt 2009 - Mai 2014 **Master of Arts in Linguistik an der Humboldt-Universität Berlin**
Abschlussnote: 2,3
Kommunikation & Sprache, Übersetzen & Dolmetschen, Editieren & Korrektur
Logik, Analyse & Statistik
Einführung in das Medienrecht am Career Centre der HU
- Sept 2010 - Jan 2011 **Erasmus Semester am King's College London**
Sociolinguistics und Research Methods
- Feb 2009 - Juni 2009 **Study Abroad Semester an der University of Auckland, New Zealand**
Overseas certificate for postgraduate courses in linguistics and translation
- Okt 2006 - Feb 2009 **Bachelor of Arts in Linguistik an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf**
Abschlussnote: 1,5
Englisch und Spanisch
- Okt 2005 - Mar 2006 Ein Semester im Bachelor of Science in Biologie an der Universität zu Köln
- Juni 2005 **Abitur am Christian-Rohlf-Gymnasium Hagen**
Abschlussnote: 2,3
Englisch | Pädagogik | Mathematik | Philosophie

Berufliche Erfahrung

- Apr 2016 - Juni 2016 **Copy Writer / Editor und Digital Marketing Assistant bei Uniqlo Europe Ltd., London**
Text: Schreiben | Übersetzen | Editieren | Korrektur
Digital Marketing: Facebook Ads | Webseite | Kampagnen
- Dez 2015 - Apr 2016 **Übersetzerin und Community Managerin (freelance, projekt-basiert) bei incling Ltd., Mavens of London, AudienceNet und Kiosk, London**
Text: Übersetzen | Schreiben
Community Mgmt: Kommunikation | Moderation | Reporting
- Nov 2015 und Feb 2016 **Lektorin bei E.P.A. Language Services Ltd., London (projekt-basiert)**
Text: Korrekturlesen | Editieren | Übersetzen
- Okt 2015 **Consultant (DACH) in einer Medien-Analyse bei Ogilvy One, London (projekt-basiert)**
Analyse: Medien-Analyse | Social Media | Monitoring | Reporting
- Juli 2014 - jetzt
(gelegentlich) **Freiberufliche Untertitlerin für Ericsson (früher TITELBILD Subtitling and Translation GmbH)**
Untertitel: Filme | TV Serien | Inter-lingual | Intra-lingual
Mgmt: Arbeitspensum | Deadlines | Kommunikation mit dem Klienten
- Mai 2011 - Juni 2015 **Freiwillige bei der NGO Weitblick Berlin e.V.**
Kommunikation: Newsletter | Webseite | Social Media | Kampagnen | Community

Juni 2014 - Aug 2014	Deutschlehrerin an der GLS Language School, Berlin (Sommercamp) Unterrichten: Deutsch Kinder (7-14 Jahre) Alle Level Erfahrung in privater Nachhilfe
Apr 2012 - Juni 2014	Research Assistentin bei ICWE GmbH, Berlin Daten: Research Datenbanken Einschätzung von Datensätzen Events: Unterstützung der Logistik Registrierung International Kunden
Feb 2013 - Feb 2014	Vorstandmitglied in der NGO Weitblick Berlin e.V. Mgmt: Finanzen Buchhaltung Strategie Freiwilligen Mgmt Kommunikation: Intern Extern Network: NGOs Partner Sponsoren
Juli 2010 - Jan 2012	Freiberufliche Texterin für WebRichtUng GmbH Text: Erstellen von Content SEO
Sept 2011 - Jan 2012	Praktikantin mit anschließender freiberuflicher Arbeit für TITELBILD Subtitling and Translation GmbH, Berlin Untertitel: Filme TV Serien Werbung und Promo Inter-lingual Intra-lingual Text: Übersetzen Lektorat
Feb 2011 - Apr 2011	Praktikantin in der Administration der Berlin Metropolitan School
Mar 2006	Praktikantin bei der Lokalzeitung "Westfalenpost"

Weiterbildung & Kenntnisse

Seminare und Workshops

'Civil Academy' scholarship for young people and their social projects

Seminars and workshops on project management, financing, team building and pr

Teilnahme an weiteren Seminaren

Neben dem Studium habe ich verschiedene Talks, Workshops und Wochenendseminare zu folgenden Themen besucht:

Entwicklungszusammenarbeit und Vereinsarbeit
Online Marketing und SEO

Sprache

Deutsch: Muttersprache
Englisch: fließend in Wort und Schrift, C2, zertifiziert durch UNICert IV Test, Note: 1,7
Spanisch: Grundkenntnisse, B1
Französisch: Grundkenntnisse, A2

Software

Hohe IT Literacy und schnell im Erlernen neuer Systeme
Sehr gute Kenntnisse in Microsoft Office, EZTitles (Untertitel Software) und Social Media
Erfahrung mit Datenbanken und CMS
Erfahrung mit verschiedenen Community Management Plattformen und -software
Erfahrung mit Brandwatch (Media Monitoring Tool)
Grundkenntnisse in HTML (im Aufbau), Bildbearbeitung und Design

Interessen

Geschichte

etwas über fremde, ferne oder vergangene Kulturen durch ihre und unsere Geschichte zu lernen, finde ich faszinierend - es lehrt mich neugierig und aufgeschlossen zu bleiben

Photographie

ich habe Photographie schon immer geliebt - um Momente und Eindrücke festzuhalten, mich auszudrücken und kreativ zu werden

Schwimmen

es hält mich nicht nur fit, sondern lässt mich meine Gedanken fokussieren und neue Ideen entwickeln

Referenzen... auf Nachfrage